

从谎言 开始的旅程

[日] 喜多川泰 著

烨 伊 译

我说谎了。

但我真的不是故意的。

这趟旅程原本是我无心的一个谎言

却没想到因此改变了我的一生。

倘若没有这趟旅程的波折，

也许我的人生最后也会是充满谎言与欺骗的结局。



中信出版社 CHINA TEXT & PRESS

从谎言 开始的旅程



[日] 喜多川泰 著
 烨 伊 译

图书在版编目 (CIP) 数据

从谎言开始的旅程 / (日) 喜多川泰著; 焯伊译 — 北京: 中信出版社, 2013.10

ISBN 978-7-5086-4140-9

I. 从… II. ①喜… ②焯… III. 长篇小说—日本—现代 IV. I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第 170621 号

“MATA, KANARAZU AOU” TO DAREMO GA ITTA. by Yasushi Kitagawa

Copyright © Yasushi Kitagawa, 2010

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Sunmark Publishing, Inc., Tokyo

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with Sunmark Publishing, Inc., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing.

Simplified Chinese translation copyright © 2013 by China CITIC Press

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

从谎言开始的旅程

著 者: [日] 喜多川泰

译 者: 焯伊

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京通州皇家印刷厂



开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 6

字 数: 100 千字

版 次: 2013 年 10 月第 1 版

印 次: 2013 年 10 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2013-0960

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-4140-9/I · 416

定 价: 32.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com

目录



第一天 一切从谎言开始 / 1

第二天 偶然还是必然? / 47

第三天 冒险 / 73

第四天 到四国去 / 85

第五天 一期一会 / 123

后来…… / 175

后记 / 181

第一天

一切从谎言开始



我的名字是秋月 and 也。

自我介绍的话，我会说我是个爱说谎的人。

还有，我自尊心强，最讨厌被人说成骗子。我的性格，就是这么别扭。

正是这两点原因，使我如今不得不过来到这里。

还偏偏是独自一人来到这里……

走出大门，我看了一眼胡乱缠在腕上的手表，表的大小不合适，让人不快。

现在是下午五点。七点五分的飞机，时间应该完全没问题。

任务终于完成，这一天就像是一场惩罚游戏，我总算从中解脱，不由得安心地吁了一口长气。

已经是傍晚了，但迪士尼乐园的大门外，一对对情侣仍然

排着长队等着买票。这个时间就打道回府的，除了我恐怕没有别人了。

哦，不仅如此，会在这种日子一个人来迪士尼乐园的，我想也只有我一个吧。

售票处的姐姐瞪大了眼睛问：“您只买一张票吗？”——在看到她那副吃惊的样子之前，我一直都没觉得这有什么不可以的。她马上挤了一个笑容给我：“请您尽情地玩吧！”这时，我才真心感到后悔，我居然一个人来了。没错，这地方的确不适合一个人来。一路上，这个想法不知在我脑海里重复了多少次……无数次吧。

就这样，直到刚才，我心里只有一个念头：“怎么还不到该回去的时候啊！”

盂兰盆节已经过了，可太阳依然赖在盛夏里，迟迟不肯落山。

暑气也不善罢甘休，直叫人大汗淋漓。汗水使衣服紧贴的皮肤上，让人愈发不快。一丝风也没有，人群里蒸腾出的热潮和气味让我无数次想逃离这里。光是这些还不够，排在我前后的情侣和成群结队的家伙们，全都吵闹着大声交谈，仿佛丝毫不知道不快为何物。光是这些人就够叫我郁闷的了。

每次工作人员问我“您是几个人一起玩？”的时候，我都伸出食指，用连自己都听不见的声音答道：“一个人。”

无论玩什么、无论走到哪儿，我都感觉不到快乐。

一场旅行中，“和谁去”一定比“去哪里”重要得多吧！

这世上一定没有谁像我这样，在迪士尼乐园留下如此不开心的回忆。

这么一想，我简直被自己的愚蠢逗乐了。

第一次从东京乘电车去羽田机场，我有些不知所措，换乘也没什么把握。幸亏游乐园这里有直达的巴士，于是我上了车。

乘客不多，零零星星地坐在后半截车厢靠窗的位置。他们都撑着下巴，呆呆地从城堡外看着那个梦想和魔法的国度。

老实说，我自己也没想到会到这种地方来个一日游，但不管怎么说，任务总算是完成了。

从口袋里掏出数码相机，查看里面的几张相片。是拜托别人帮我拍的。

照片上的我绷着脸，与身旁笑咪咪的米老鼠形成鲜明对比。

明明是装出一副不高兴的样子，仔细一看却又半笑不笑，

这副样子自己看了都觉得难为情。

“不管怎么说，这样就没问题了吧？”

一切都是从一个莫名其妙的谎言开始的。与其说是谎言，不如说是虚荣心作祟更合适。

学校决定在我们高二的秋天举办修学旅行。

与往年一样，今年的目的地也定在东京。大家讨论得最热闹的就是“迪士尼乐园”。居然连那些穿着肥大的裤子、留着尖尖的鬓角，头发剃成“M”字的家伙都嚷着：“一定要去坐那个小熊维尼^①！”光是想象一下那幅画面就让人哭笑不得。迪士尼乐园离这帮家伙越远越好。

要说我对这趟旅程不抱期待，那当然是骗人的。

可如此喜形于色、吵吵闹闹，也未免太逊了。

嗯，其实是因为我觉得这与自己的一贯形象不符。

总之，那些装作对什么都漠不关心的家伙看上去会酷一些。所以我假装对大家的讨论不感兴趣。

^① 小熊维尼: Pooh's Hunny Hunt, 小熊维尼寻找蜂蜜之旅。东京迪士尼乐园的游戏项目之一，游客乘坐小熊维尼故事中的茶杯，进入游戏设定的“密林”中，亲身体验可爱有趣的童话故事。

暑假里返校的那天，大家又聊到了这个话题。

“好想去迪士尼玩啊。修学旅行能不能早点儿开始啊！”

大家谈得热火朝天时，我独自在一旁“呵呵”冷笑着。

“和也不想去吗？”

“无所谓。”

“别装酷了！”

“我没装酷，迪士尼有什么好稀奇的？不就是个游乐园吗……”

“难道，和也以前去过了？”

我没多想便开了口：

“对啊，我去过。”

“呀……原来是这样……”

这样一来，就没有人会再多问了。

可史弥却说了句让我乱了阵脚的话：

“你说的是假话吧！”

我立刻反驳：

“当然是真话了！说假话有什么用？这有什么好怀疑的。”

“什么时候去的？”

“去年夏天……”

说完我就直觉“不妙”。怎么也该说是前年去的，那时候我和史弥还不是一所高中，他听后至多也就会答一句“哦”。

“不对啊……去年夏天，完全没听你说过这事儿啊！”

“因为一点意思都没有，所以我才没说的。”

史弥这家伙大概是有十足的把握认为我在说谎。

他继续试探着追问：

“证据呢？要是去过迪士尼乐园，总会拍一张照片吧？”

“有啊，在家里。”

“给我看看。”

“好啊，我下次带来。”

“那九月一日你把照片带来哦，我等着看。”

史弥不屑一顾地笑着走开了。

我一脸不被信任的恼怒。明明是自己说了谎，却因为有人不相信我的谎言而大为光火。

“都怪史弥那小子，问那么多没用的，把局面搞得这么尴尬。唉，你就别把这事放在心上了。”

我的恼怒使得史弥成了大家的撒气筒，大家个个都热血沸腾起来。

几分钟后，这股怒火渐渐平息，我心里才开始着急起来：

“这下可该如何是好……”

那天，我整日都想着这件事。

事到如今，“其实我没去过！”这种话已然说不出口。我也想过假装找不着照片，对大家说没法子拿来了。可恐怕到时候会有人问出更尖锐的问题，彻底戳穿我的谎言。

就算我一直佯装不知，这场奔赴迪士尼乐园的修学旅行也注定会成为一段痛苦的回忆。

话说回来，我到底为什么要说自己“去过”啊！

冷不丁地蹦出一句谎话，这让我自己也感到意外，但在我的灵魂里，的确住着一个爱说谎的自己，这让我后悔不已。

就算承认没去过迪士尼，这应该也不是什么难为情的事情。以前我就经常因为想展现自己好的一面而撒谎，我也不喜欢自己这样。

上小学时这种情况尤其严重。最近类似的事情已不常有了，可偏偏就在这种时候……

妈妈见我面无表情地盯着电视画面，问道：

“这么半天你一直都没动过筷子，哪里不舒服吗？”

“嗯？啊……没什么……”

我无精打采地回答，用几乎听不见的声音说了句“我吃好了”，就离开餐桌，走向自己的房间。

仰躺在床上，盯着天花板，发出一声长叹。真不知道这是今天的第几次叹了口气了。

就在那一瞬间，我突然下定了决心。

“就这样吧，出发！去迪士尼乐园！”

我从床上跳起身来，把手伸向那功德箱形状的存钱罐。

我从今年一月起一直在存钱，如今里面有 32000 日元^①。原本打算存到冬天，用这笔钱买一件皮夹克，可眼下是关乎名誉的大事。没有太多犹豫，我决定动用这笔钱。

而且，这个出乎意料的决定多少让我感到有些雀跃。

问题是；这些钱够不够……

我打算跟妈妈谈谈。说起来，之前和朋友一起去博多玩的时候，妈妈曾给了我一万日元，用于支付往返熊本、博多的旅费和旅行途中的饭费。

^① 32000 日元，相当于 1945 元人民币。

这次也这么办吧！

打定主意，我马上回到起居室。

这种谈话只能在爸爸到家之前解决。妈妈在这类事情上并不啰唆，只要我说清楚和谁去，去干什么，她便送我出门，并说一句“注意安全，一路平安”。

爸爸的反应则要看他当天的心情，不过他一般会说“出去玩随你的便，但是没必要给你钱”。就因为这个，我好几次都没能拿到旅费。

我变得能言善语起来，和刚刚判若两人。跟妈妈说暑假不剩几天了、开学后马上就得考虑高考的事了……一边闲扯一边等待切入正题的时机。

“所以，明天我和三个朋友约好，一起去大学校园转转，然后顺便去一趟博多。您看，等我上了高三，就没时间做这些事了。到时候我必须得好好学习……”

我这个说谎好手自认为，这是漂亮的一招。

“是啊……嗯，先去大学里看看也不错。”

妈妈边洗盘子边讲话，目光始终没有离开手中的盘子。我大概能猜出她下面要开口问什么了。她脸上似乎还浮现出一丝笑意。

“那，我想要点钱……”

“好啊，你等下。妈妈现在就给你。”

妈妈关上水龙头，擦擦手拿出钱包，从里面抽出一张一万日元的票子。

“算上午饭，这些应该够了。注意安全，一路平安。”

“嗯、嗯……谢谢。”

我不敢直视妈妈的笑容。相比得到意料之中的这笔旅费带来的喜悦，说谎带来的罪恶感更大。有那么一瞬，我想让妈妈把钱拿回去一些，可又怕她觉出蹊跷，最终还是作罢。

“这些碗，我来帮你洗吧。”

“哎呀，真少见！”

我依然担心自己这异于平常的举动会被妈妈怀疑，却觉得不为她做些什么根本说不过去。为了掩饰自己的谎言，不得不撒下另一个谎言。罪恶感给我洗盘子的手注入了动力，我洗得又快又好。

帮妈妈做了一圈家务后，我去了哥哥的房间，借他的电脑查机票的价格。

票价高得远远超乎我的想象，我吃惊地发现，这些钱还不够我往返的路费。

不知如何是好时，哥哥回来了。

“哟！你查什么呢？”

“哥哥，去一趟东京这么贵啊！”

哥哥凑过身来，边解领带边看电脑屏幕。

“直接买的话当然贵了。要是通过旅行社来买，就能便宜些。”

哥哥还没换下衬衫，就站在屋里操作电脑，点开那些卖便宜的团体旅游票的网站。

“你看，这家旅行社卖熊本到羽田往返的机票，加上迪士尼乐园的门票，一共才 32000 日元。”

我不由得被那页面吸引了。

“真的！”

“怎么这么激动啊，难道你要去东京？”

“不是这样的……我就是想看看去东京到底要多少钱……”

“不用关电脑了，我一会要用。”哥哥在屋里换好衣服，留下这么一句话便去外屋了。

我战战兢兢地在电脑前填好姓名和住址，报了那个旅游团。付好款，得知机票送到之后才能出发，所以我不得不再跟